

Frodos Worte an Gildor Inglorion von den Elben, die den Hobbits auf ihrem Weg nach Bockland begegnen:

Elen síla lúmenn' omentielvo

Die englische Originalübersetzung von Tolkien lautet:

A star shines on the hour of our meeting.

Die deutsche Übersetzung dieser Worte nach M. Carroux lautet:

Ein Stern leuchtet über der Stunde unserer Begegnung.

Wort-für-Wort-Analyse Quenya-Deutsch:

<i>Elen</i>	<i>(ein) Stern</i>
<i>síla</i>	<i>scheint=Wortstamm "sil-,-scheinen+ Endung „-a“ für Gegenwartsform (Verlaufsform)</i>
<i>lúmenn'</i>	<i>(voll ausgeschrieben = „lúmenna“) auf die Stunde=“lúme“- Stunde + Endung“-nna“für den Allativ, der in diesem Fall die Bedeutung von „auf etwas“ bzw. „über etwas“ hat</i>
<i>omentielvo</i>	<i>unserer Begegnung=“omentie“-Begegnung + „-lvo“= Endung “-lva“- unser(einschließend)+“-o“ –Genitivendung(die Stunde <u>der</u> Begegnung) (Genitivendung ersetzt finales „-a“ der Pronomenendung)</i>

Die Tengwarschreibweise würde in etwa so aussehen:

í'tm 6jt t'w'm iw'hitó